

وفی ۸ اگستوس سنہ ۱۳۲۷

فی ۲۵ شہبان شریف سنہ ۱۳۲۹

بازار ارتسی

جمعیت عامیہ اسلامیہ نٹ ناشر افکاریدر

مدیر مسئول	سر محرر:	صاحب امتیاز:
مکتب قضاة معلمین	فاتح مجیز درس عام لرنڈن	فاتح مجیز درس عام لرنڈن
کلیدی منیر	توقاد مبعوثی	استانبول مبعوثی
	مصطفی صبری	مصطفی عاصم

مندرجات

کوش دیانت و حقیقتہ	کوش دیانت و حقیقتہ	کوش دیانت و حقیقتہ
شکوہ بہارستان	شکوہ بہارستان	شکوہ بہارستان
قرآن کریم فو غرافہ و ریاضہ پیلیری . .	قرآن کریم فو غرافہ و ریاضہ پیلیری . .	قرآن کریم فو غرافہ و ریاضہ پیلیری . .

نسخہ سی ۱ غروش

آبونہ اجرتی (پوستہ اجرتیہ برابر در)

ممالک اجنبیہ ایچون :	استانبول و ولایات ایچون :
۱۳,۰۰ فرانق	برسنہ لکی ۵۰ غروش
۶,۵۰	الٹی آیلنی ۲۵

درج اولئیان اوراق اعادہ ایدلنز

قار ٹلر مزہ

اکثر مقالانہ آیات کریمہ و احادیث نبویہ درج ایدلش بولندینی نظراعتبارہ آنتہرق رعایتیر لکده بولنامہ سی رجا اولنورہ

[مطبعہ نفاست]

درسمادت وزیرخان

موجود، او ایمان و اطمینان بکون دخی یوز بیکرجه
بالکه مالونلرجه قایلدره پرتووندر. بو بایده هر مؤمن
حاله کورده تأثراته معروض دکلدر؛ شهسز.
چونکه: یالکیز مسلملر دکل حتی غیر مسلملر
بیلر بر کتاب منزله، برنی مرسله معتدلر. بو بایده
تأثراته بالخاصه اقوام عثمانیه‌نک کافه سی متحددر.
هله قانون. — ملتک کافه افرادنی بویه صاف،
بویه باک و صادق بیلر، ناموس مادی و معنوی سی بو
تأثریه ایله تأمین ایلی دکلدر؟

تصادفات غریبه‌ن اولق اوزره عرض ایده‌م که:
بو فقره قانونیه‌نی ایلمک کوردیم و آجی تأثرات
ایله مالامال اولدیم بر صوره ابدی که جامع شریفه
کیرمشم باقدم خواجه افندی شفاء شریف او قودیور.
بحث ایسه، تمام بنم ذهنده مشغول اولدیم بو فقره
قانونیه‌دکی جرمک مجازات شرعی سی ایدی.
فسیحان الله! بو معجزه احمدیه‌ده کوردرک
تأثراتم بر رنگ دیگرله تأید ایدی...
وصلی الله سیدنا محمد و علی سائر المرسلین و العاقبة
للمتقین.

سیواسدن: سلیم افندی زاده

مصطفی تقی



سکونت بهارستان

مابعد

شاعر، اقامتگاهنه عودت ایدنجه ایلمک ایشی،
شهنامه‌یه علاوه قیلنق اوزره یازیلوب مسسوده حالنده

خجسته درک محمود زابلی دریاست
چگونه دریا که آرا کرانه پیدایست
چه غوطه هازدم و اندرو ندیدم در
کنه بخت منست این کنه دریاست

قطعه‌سی یازدی. بعد، ده‌طوغریسی حیانتدن
امین اولمینی ایچین عادتاً دارالسلطنتدن قاجاجنی
مصاحب پادشاهی (ایاز) ی کوروب کیزلیجه سفره
چقاجنی سویله‌دی و کندیسنه بر مکتوب ووروب
عزیمندن یکریمی کون صوکر سلاطانه تقدیم ایلسنی
رجا ایدی.

ایازده فردوسی‌یه حرمت فرزندانه‌سی بولونینی
جهتله — اسعاف مسئوله سوز ویردی. بعدالمعافه
آریلدیلر.

فردوسینک عزیمندن صوکر ایاز، بیه‌جک
وینه‌جک تداریکله خفیا آرقاسندن بوللادی.

سلطان محمود، فردوسی‌نی تأمین و اطمینانیمکله
برابر حقسنده کی توجه فوق‌العاده‌سی زائل اولمش
بولونمالی که شاعری آرامادینی ایچین غیبتندن خبردار
اولامادی. یکریمی کون صوکر ایاز، مکتوبی کتیروب
پادشاهه عرض ایدی که دروننده:

ایاشاه محمود کشور کشای

زکس کر نترسی بترس از خدای

بیتله باشالایان هجومه . مشهوره یازلمشدی . بوجهجوبه
غایه الغایه اشتهار واعتبار کسب اتمش اولدیغندن بعض
ایسانک بروجه زیر مالا ترجمه سنه اجناسار ایلدک :

ایا شاه محمود کشور کشای

کر از کس نترسی بترس از خدای

که از تو شاهان فراوان بدند

همه تاجداران کیهان بدند

فزون از تو بودندیکسر بجاه

بکنج و پناه و بخت و کلاه

همه دا، کردند بر زیر دست

نبودند جز بایک زردان پرست

نخستند از ده جز نام نیک

وزان نام جستن سر انجام نیک

مالی

ای فاتح الاقالیم اولان سلطان محمود! سطوت و عظمتک
طولایسیله کیمسه دن چکیمبورسه ک باری پادشاهلر
پادشاهی بولان اللهدن قورق .

سندن اولده بر چوق پادشاه کلوب کچمشدی که
هیبی جهانک حکمرانی ایدی . موقع ، خزینه ، عسکر ،
نخت و تاج اعتباریله سندن قوتلی اولدقلری حالده
جهله سی عادلانه داورانیرلر و یالکیز جناب بزدانه عرض
پرستش ایدرلردی .

بونلر مقابل اجراء اولارق آنجاق صیت و شهرت
آرادر و بوطیلرده حسن خاتمه املنده بولونلردی .

کر ایدونکه شاهی بکئی تراست

بکئی این خیره کفتن چراست

ندیدی تواین خاطر تیزمن

نیدیشی از تیغ خونریزمن

که بددین و بدکیش خوانی مرا

منم شیرنر میش خوانی مرا

مرا غزمه کردند کان بدسخن

بهر نبی و علی شد کهن

منم سده هردو تارستخیز

ا کر شه کنند پیکرم ریز ریز

من از مهر این هردوشه نکوزم

ا کر تیغ شه بکند بر سرم

باین زاده ام هم باین بکترم

چنان دان که خالک بی حیدرم

مالی

ا کر شمدیکی حالده دنیاک حکمداری سن ایسه ک
سویله ؛ باقالم که بویله صاجا صاپان حرکتسده بولونماک
نهدن ایلری کلور ؟ نم و سمت قریحه و شدت بیانی
دوشونوب قیلبدن مؤثر اولان زبان آتشفشانندن
چکیمه دکمی که بکادینسرتک ، مذهبیملک نم کبی ارکک
بر ارسلانه قویونلق اسناد ایدیورسک ! (اولمحد ،
نبی ایلا علینک محبتیله قوجالش کیمشدر) دیه حقمده
غمازلقی المشر . اوث . جسمی پارچه پارچه اینسه کده
اعترافدن کیری طورمام که بن قیامته قدر ایکسنکده
قوی ، کوله سی یم . سنک شمشیر غدرک باشمی بدنندن
آیرسده قابمی بونلرک محبتسندن تفریق ایدمز . بن
بواعقصاد ایله طوغدم ، بونکه اوله جکم ، معلومک
اولسور که جناب حیدرک خالک پای جانفداییم .

مابعدی وار

طاهر المولوی

(اژدر ایران)

محمد علینک عاده استبداده تشیی مناسبیتله :
ایرانک اژدری . شاه سابق محمدعلی ایرانه کیردی .